



**Abschluss Sekundarstufe I für Erwachsene**  
**Fachbereich Fremdsprachen (3. Zyklus)**  
**Fremdsprachen (Englisch / Französisch)**

**Beurteilungsraster Kompetenzbereich Fremdsprache, mdl. Prüfung, Leistungsstufe B**

erreichte Punkte pro Kompetenzbereich:						
1:	2:	3:	4:	5:	6:	7:
Punktetotal: ____ / 24						

Kompetenzbereiche				
<b>1</b> Handlungsorien- tierung	kein bewertbarer Text vor- handen  → 0 Punkte	- teilweise unklare und/oder schwer verständliche Aussagen/Gesprächsbeiträge - sehr einfache und/oder irrelevante Aussagen/ Gesprächsbeiträge - mehrere Aspekte des Auftrages nicht erfüllt → 2 Punkte	- meist klare und/oder verständliche Aussagen/Gesprächsbeiträge - eher einfache, teilweise irrelevante Aussagen/Gesprächsbeiträge - fast alle Aspekte des Auftrages erfüllt → 4 Punkte	- klare und verständliche Aussagen/Gesprächsbeiträge - meist detaillierte, relevante Aussagen/Gesprächsbeiträge - alle Aspekte des Auftrages erfüllt → 6 Punkte
<b>2</b> Textmerkmale	kein bewertbarer Text vor- handen  → 0 Punkte	- sehr kurze und/oder unnatürlich fragmentarische Aussagen/Gesprächsbeiträge - stockend vorgetragener Text mit langen und/oder unbegründeten Pausen → 1 Punkt	- mehrheitlich knappe Aussagen/Gesprächsbeiträge mit eher einförmigen, einfachen Satzmustern - teilweise zögerlich vorgetragener Text mit mehreren und/oder längeren Pausen → 2 Punkte	- mehrheitlich ausführliche Aussagen/Gesprächsbeiträge - mit mehreren Mitteln strukturierter, kohärenter Text - flüssiger Text mit wenigen, natürlichen Pausen → 3 Punkte
<b>3</b> Wortschatz	kein bewertbarer Text vor- handen  → 0 Punkte	- begrenztes Spektrum an hoch frequenten Wörtern - mehrere gravierende Fehler bei der Verwendung der Wörter → 1 Punkt	- angemessenes Spektrum an grundlegenden Wörtern - einige gravierende Fehler bei der Verwendung der Wörter → 2 Punkte	- (eher) breites Spektrum an grundlegenden Wörtern, teilweise auch erweiterter Wortschatz - meist korrekte Verwendung der grundlegenden Wörter → 3 Punkte
<b>4</b> Grammatische Strukturen	kein bewertbarer Text vor- handen  → 0 Punkte	- begrenztes Spektrum an einfachen und häufigen grammatischen Strukturen - mehrere gravierende Fehler bei der Verwendung der grammatischen Strukturen → 1 Punkt	- angemessenes Spektrum an einfacheren grammatischen Strukturen - teils gravierende Fehler bei der Verwendung der grammatischen Strukturen → 2 Punkte	- mehrere eher einfache und wenige komplexere grammatischen Strukturen - meist korrekte Verwendung der einfacheren grammatischen Strukturen → 3 Punkte
<b>5</b> Aussprache	kein bewertbarer Text vor- handen  → 0 Punkte	- Intonation wenig natürlich - fehlerhafte Aussprache, z.T. unverständlich → 1 Punkt	- Intonation oft natürlich - zumeist korrekte und verständliche Aussprache → 2 Punkte	- weitgehend natürliche Intonation - zumeist korrekte Aussprache - Aussprache gut verständlich → 3 Punkte
<b>6</b> Leseverstehen (als Vorbereitung zur Prüfung)	keine bewertbare Grundlage vorhanden  → 0 Punkte	- hat Mühe, kurze, einfache, klar strukturierte Texte zu vertrauten Themen zu verstehen → 1 Punkt	- kann kurze, einfache, klar strukturierte Texte zu vertrauten Themen im Wesentlichen verstehen → 2 Punkte	- kann (praktisch) alles in kurzen, einfachen, klar strukturierten Texten zu vertrauten Themen verstehen → 3 Punkte
<b>7</b> Sprachverstehen passiv (während Prü- fung)	keine bewertbare Grundlage vorhanden  → 0 Punkte	- hat Mühe die Hauptpunkte zu verstehen, auch wenn Standardsprache klar, langsam und einfach verwendet wird und es um vertraute Themen geht → 1 Punkt	- kann die Hauptpunkte verstehen, wenn Standardsprache klar, langsam und einfach verwendet wird und es um vertraute Themen geht → 2 Punkte	- kann (praktisch) alles verstehen, wenn Standardsprache klar, langsam und einfach verwendet wird und es um vertraute Themen geht → 3 Punkte
<b>Summe</b>				

Anmerkungen:

- Es werden sämtliche Bereiche (1-7) bewertet. Die maximale Punktzahl ist 24.
- Die Handlungsorientierung wird ihrer Bedeutsamkeit wegen doppelt gewichtet (vgl. auch *Voices Assessment Grid*).

- In der Punkteverteilung können selbstverständlich auch Zwischenschritte für die verschiedenen Kompetenzbereiche gewählt werden und z.B. halbe Punkte verteilt werden.
- Die Prüfung gilt als bestanden, wenn ca. 60% der maximalen Punktzahl erreicht worden ist. (vgl. Vorschlag Notenschlüssel)

**Quellen:**

- Bildungsdirektion des Kantons Zürich, Hrsg. 2017. *Lehrplan Volksschule: Gesamtausgabe*. Lehrplan für die Volksschule des Kantons Zürich auf der Grundlage des Lehrplans 21. Zürich: Bildungsdirektion des Kantons Zürich.
- Bildungsdirektion des Kantons Zürich, Hrsg. 2019. *Leitfaden für die Durchführung der mündlichen Sprachprüfungen beim Abschluss Sekundarstufe I für Erwachsene. Englisch A + B*.
- Bildungsdirektion des Kantons Zürich, Hrsg. 2019. *Leitfaden für die Durchführung der mündlichen Sprachprüfungen beim Abschluss Sekundarstufe I für Erwachsene. Französisch A + B*.
- Betts, Patricia und Keith Kelly. 2016. *Assessment Pack for Voices Basic Three*. Lehrmittelverlag des Kantons Zürich.
- Europarat. 2001. *Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen, lehren, beurteilen*. Berlin u.a.: Langenscheidt.
- Keller-Bolliger, Ruth und Karin Haller. 2012. *Assessment Pack for Voices Three*. Lehrmittelverlag des Kantons Zürich.
- Lenz, Peter und Thomas Studer / BKZ, EDK-Ost & NWEDK, Hrsg. 2007. *Lingualevel. Instrumente zur Evaluation von Fremdsprachenkompetenzen 5. bis 9. Schuljahr*. Bern: Schulverlag bmv.